October 18, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



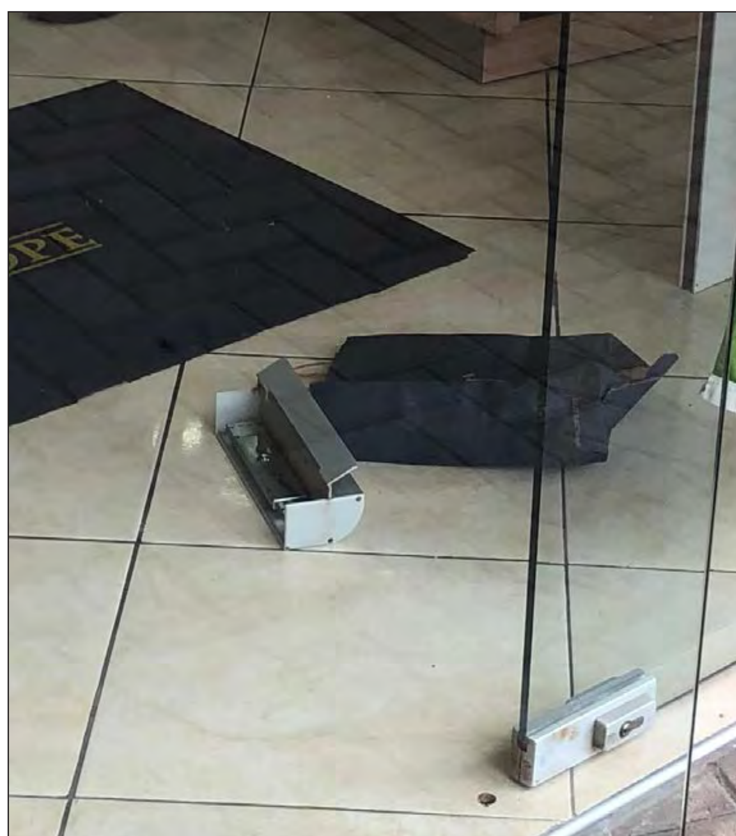
AWEMainta
15 aña

Little Europe a bira victima di atraco atrobe

Mesun modus operandi cu na 2017

Sigui lesa na pagina 2









Little Europe a bira victima di atraco atrobe

Mesun modus operandi cu na 2017









DESPUES di algun aña e joyeria Little Europe un biaha mas ta bira victima di ladronnan. Tabata diahuebs casi den oranan di merdia alarma ta wordo bati pa un atraco arma n'e joyeria aki.
Little Europe ta situa na un di e mallnan den besindario di waf di Playa, pues por bisa den bista di turistanan cu ta circula hopi di e area ey, pero por bisa practicamente dilanti di Warda di Polis cu Minister Andin Bikker a inaugura algun luna atras. Pero danki Dios cu no tabatin crucero aden na momento di e sucedido.

E informacion oficial di Polis ta bisa lo siguiente: "Awe (ayera) diahuebs mainta pa mas o menos 11:30 Central di Polis ta wordo notifica cu un atraco a tuma lugar n'e joyeria Little Europe. Dos hende homber cu cada un cu un arma candela a drenta e lugar y a bay cu un cantidad di joyas. Tur dos a papia Spaño. Nan no tabatin cara tapa.
Nan a huy den un Toyota Yaris shinshi. Un rato despues patruya di Polis haya e auto Yaris na altura di Aruba Juniors.
Atraco Team a presenta n'e sitio di e sucedido. Tambe Polis Tecnico y Slachtofferhulp. Ken cu sa algo of a wak algo yama tiplijn di Polis cu ta 11141."

Ningun empleado a resulta herido den e atraco y e cantidad di joyas no ta conoci su balor. Pero un di e atracadonan mester a resulta herida si. Por a nota cu e porta dilanti ta kibra y tin pida hero tira na suela.
Den e auto Yaris a haya mancha di sanger, cu ta indicacion cu un di nan mester a haya un bon corta n'e porta, pasobra tiro no a wordo gelos ni nada similar.

Loke ta hala atencion cu anteriormente tabatin un atraco caba n'e joyeria aki, esta dia 26 di augustus, 2017. N'e ocasion ey tres homber, sin cara tapa, a drenta e joyeria cu arma den man. Nan a pluma e joyeria y a huy den un pick-up cu tabata procedente di robo. Awor loke ta remarcabel ta cu e atracadonan di e tempo ey, a bandona e pick-up den e rooi banda di Aruba Juniors. Pues e mesun caminda e atracadonan di diahuebs mainta a laga e auto uza bandona. Demasiado casualidad. Kier men mesun modus operandi.

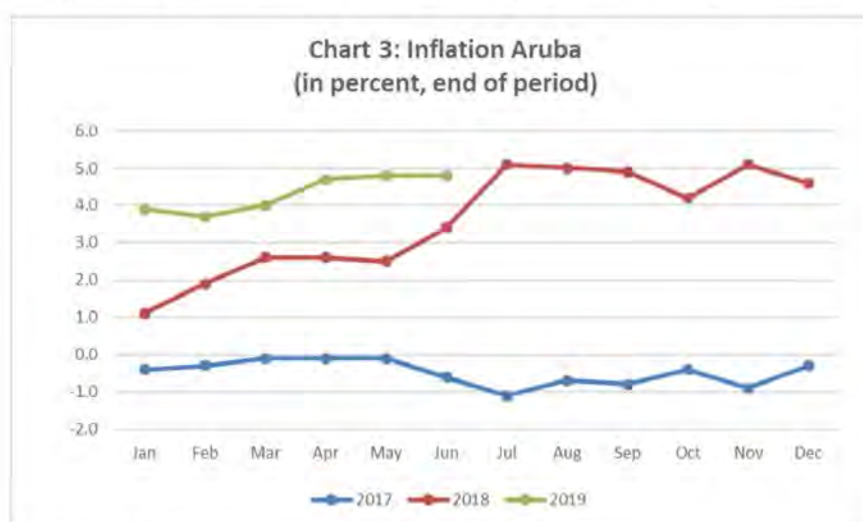
Te den oranan di atardi no a haya ningun informacion di kende e personanan aki por ta. Hecho ta cu esnan envolvi den e atraco na 2017 ainda ta cera den KIA.

Segun testigo, e anti-socialnan a logra di cambia di auto y subi un Chevrolet Aveo blanco. Batayon di Polis a core rond y parse cu lo a haya algo den Venezuelastraat, posiblemente relaciona cu e atraco aki.
Atraco Team a yega e joyeria y mesora a bay n'e empleadonan y tambe busca imagen di video di seguridad.
Pues durante henter dia di ayera Polisnan a busca p'e atracadornan aki cu a move den un Chevrolet Aveo color blanco.

Lider di AVP mr Mike Eman

Grafico di Banco Central ta ilustra inflacion feroz causa dor di Gabinete Wever-Croes





Inflation

The consumer price index (CPI) for June 2019 noted a 4.8 percent increase year-over-year (YOY) (Chart 3).

Source: Central Bureau of Statistics

The main contributors to this rise were the components "Food and Non-Alcoholic Beverages" and "Communication". All other components noted increases, with the exception of "Education", which remained unchanged. Furthermore, by excluding the effect of food and energy[2], the core CPI grew by 3.0 percent (YOY) (Table 2).

Lider di partido AVP, mr Mike Eman a haci otro revelacion di cifranan cu Gabinete Wever Croes ta ignorando cu nan mes a causa. Eman ta referi na un inflacion grandi cu a tuma lugar na 2018 y 2019, mientras cu na 2017 no tabatin inflacion.

Eman ta presenta un grafico di Banco Central mes cu ta mustra bon cla cu Gabinete Wever no por keda sconde mas cu nan a causa e inflacion cu ta haciendo henter Aruba pober.

"E linea di nos Gobierno 2017 (blau) ta core stabiel practicamente sin inflacion. Na 2018 y 2019 nos a haya e explosion den inflacion y perdida penoso di costo di bida".

"Gobierno y esnan cu ta sostene Gobierno y ta creando e pobresa aki no ta mustra ningun comprension p'e dolor cu nan ta creando den pueblo.

Atrobe, no ta Mike Eman ta bisa esaki ni AVP, pero ta Oficina Central di Estadistica (CBS) y CBA ta bisando kico ta pasando cu e poder di compra di nos ciudadanonan cu n'e momentonan aki ta trancando Aruba su economia.

E inflacion aki ta afectando severamente e poder di compra di nos ciudadanonan y poco poco un empobrecimento hopi grave den nos comunidad."

E cifranan di CBS ta indica cu e inflacion di Aruba den dos aña ta bayendo direccion di dobel cifra.

Esaki debi n'e impacto di e pakete di medidanan cu a wordo introduci na 2018 y 2019. E cifranan aki, Eman ta bisa, ta mustra con alarmante e situacion ta.

Locual tambe ta hopi bisto t'e diferencia entre 2017 sin inflacion y na 2018 y 2019 un inflacion feroz. Hopi di nos hendenan ta experiencia un inflacion actualmente cu ta core rond di 20% den cuminda y di gastonan y transporte.

Esaki t'e realidad cu nos hendenan ta confrontando y esaki ta cifranan cu nos no ta tende e gobernantenan ta papia di dje.

Nan ta tene conferencia di prensa, pero nos no ta tende di e cifranan di CBA ni di CBS y e pobresa cu nan ta causando," lider di AVP mr Mike Eman a mustra.

"ATANIRO" ta demostra cu su talento dicon e ta un LEGEND

Janiro Eisden "AtaNiro" ta make it pa pone otro record den Top 40 na Magic FM





ARUBA su talento local Janiro Eisden ta bira e prome artista den historia di Top 40 pa logra 117 siman non stop den e conteo semanal Aruba's Top 40 presenta pa Reno Irausquin cu varios tema musical. E artista cu tabata posee e record aki t'e artista international Daddy Yankee .

Interesante pa remarca cu AtaNiro a subi e cartelera di Top 40 for di 22 di july 2017 cu e tema "Faithful" hunto cu Zyon,

Dia 21 di october 2017 Ataniro y Zyon ta subi Top 40 cu e tema "Palo", Dia 19 di mei 2018 e tema: "Ora bo tabata Dimi" hunto cu Zyon, 26 october 2018 a drenta e tema "Vitamina" tambe hunto cu Zyon y dia 29 december 2018, AtaNiro ta lansa otro cañonaso cu Chris Stricky Zyon yama "Fuerte Pabo" cu a dal fuerte.

Aña 2019 tambe Ataniro a lansa otro hit titula "Te Paden" hunto cu Getamilly kende a causa un locura y 14 di juni 2019 e tema "Batie cu Logro" cual Ataniro a presenta hunto cu Adje a dal bon tambe pa mantene simannan largo riba Top 40 y keto bay awe 18 di october "Batie cu Logro" ta den e top 40…

Sigur esaki ta un logro pa Ata Niro. Den un entrevista el a comenta cu e ta sinti'e masha honra di por tin e "Top 40 Record" y a comenta pa tur fanatico di su musica keda pendiente paso lo tin hopi mas exito na caminda.

Nos mester duna un mencion special tambe na Zyon, un hoben tambe cu ta posee un gran talento mirando cu 5 di e temanan aki su persona tambe tabata parti di dje. Sigur e noticia aki ta uno masha grato mes mirando cu nos tin talentonan local cu ta produci temanan super exitoso. Y AtaNiro tin varios otro temanan tambe cu otro artistanan cu a sa di marca posicionan halto den Top y ta un figura conoci na Aruba, Curacao, Bonaire, St Maarten y Hulanda.

Di parti produccion team di Top 40 encabesa y presenta pa Reno Irausquin y tambe Magic FM nos ta manda un palabra di Pabien na nos Leyenda cu keto bai ta destaca Janiro "AtaNiro" Eisden.
No lubida tur diabiera di 2or pa 6or bo tin un cita cu bo radio magico Magic FM p'asina scucha e temanan mas scucha y solicita y tambe haña hopi informacion di ShowBizz den Magic's Top 40.

Rumannan Klabér ta bek for di World Taekwondo President's Cup na Las Vegas



DIALUNA atardi e rumannan Klabér hunto cu nan coach ex Campeon Mundial Coach Olimpico Hall of Fame Henk Meijer y nan psycholoog Henriet van der Molen a yega for di Las Vegas unda cu nan a participa den e World Taekwondo President's Cup.

Henk Meijer a duna su banda di medaya tocante di e desaroyo di Záhyon Klabér na Las Vegas y a haci su evaluacion pa Záhyon Klabér participa den un evento G1 e aña aki p'asina por duna un mihor presentacion mirando con Záhyon Klabér a bringa.

E siman aki Záhyon Klabér tin cu duna cuenta na Henk Meijer si e lo participa den e Open French, Open Croacia of e Belgium Festival.
Tur 3 evento ta net den e temporada di CP n'e scol di Záhyon Klabér y Henk Meijer kier pa Záhyon Klabér sigui participa den mas evento p'asina e gana mas experencia p'e por ta cla p'e clasificatorio Olimpico na luna di maart na Costa Rica.

Awe lo entrega ley di screening Ministers na Presidente di Parlamento p'e por wordo trata

UN investigacion di Banco Central a acentua cu den comunidad ta biba e percepcion cu e grado di corupcion bou politiconan ta halto. Ademas algun siman pasa nos a wordo confronta cu e di dos caso, investigacion Avestruz, di corupcion di Gabinete anterior lidera pa Mike Eman.

Awe Parlamentarionan Edgard Vrolijk LL.B y Rocco Tjon MBA ta haci entrega di e ley di screening Ministers y Minister Plenipotenciario (landsverordening integriteit ministers).

LANDSVERORDENING INTEGRITEIT MINISTERS

E ley aki ta regla screening di candidatonan pa bira Minister. E ta duna un base legal pa e.o. e investigacion di seguridad nacional y esun di husticia por bay mas profundo.

Pa ley lo bira posibel cu Formador of Minister President por apunta un comision cu por haci un investigacion pa wak si un persona ta ministeriabel y si un Minister por keda den funcion.

Ademas di esaki e ta bira obligatorio pa ley cu un Minister y su famia mester duna un relato financiero di tur nan propiedad y bienes.

Un investigacion fiscal y un investigacion pa constata transaccionnan iregular tambe ta forma parti di e screening.



CASTIGO

Den e ley a incorpora tambe articulonan den cual ta determina e castigo pa un candidato Minister, y su famia cu di un of otro manera ta viola e obligacion cu e ley aki ta pone riba nan. Castigonan ta varia te cu 4 aña di prison. Mester tuma bon nota cu castigo pa actonan coruptivo cu un mandatario comete ya caba ta regla den nos leynan di codigo penal.

MINISTERIABEL OF NO?

Pa garantisa integridad di gobernacion e ley aki ta nombra e motibonan ("uitsluitingsgronden") pa cual un persona no por wordo nombra Minister.

Personanan por ehempel cu a wordo sentencia pa un crimen of ta sospechoso den un investigacion penal, no por bira Minister.

Parlamentarionan Vrolijk y Tjon ta haya esaki sumamente importante pa garantisa integridad di gobernacion y na mes momento pa restaura confiansa den politiconan.

Awe e ley aki ta wordo entrega na tur Parlamentario. Den un reunion di Comision Central lo dicidi e ora cuanto tempo cada Parlamentario ta haya pa haci pregunta y despues lo fiha un fecha pa trata e ley. Den e simannan nos dilanti Parlamentarionan Vrolijk y Tjon lo sigui duna splicacion riba e ley importante aki.

Como parti di nan accion

Simar a convoca un reunion awe mainta for di 7.30 te 9 or

SKOA no ta contento cu e forma di accion aki



Sindicato di Maestro Arubano (Simar) a convoca un reunion cu tur nan miembro y no miembro p'awe mainta 7.30 na Simar. Unico punto di agenda ta, Indexering. Meta ta pa durante reunion aki fiha nan posicion pa un posibel accion.
Manera por corda, despues cu e sindicatonan a uni, nan a reuni cu Minister Xiomara Ruiz Maduro, kende a laga sa cu no tin espacio aworaki pa paga indexering.

E sindicatonan ta demanda un pago di 3.6% di indexering, pero loke ta molestia mayoria di nan ta, cu Gobierno no ta bin ni sikiera un contra-proposicion pa sikiera sinta negocia. Despues di dicho reunion cada sindicato a dicidi di bay den nan seno, pa fiha nan posicion.

SADA, a dicidi di hiba Gobierno Corte, ya cu nan tin acuerdo firma, y lo demanda pa Huez ordena Gobierno pa cumpli. Sindicatonan manera SPA y awor Simar, awor lo busca y fiha nan posicion.
Pa loke ta Simar, e reunion aki lo finalisa 9 or, esta 90 minuut despues y lo reanuda trabao.

SKOA

Directiva di SKOA no ta nada contento y den un carta pa tur maestro den nan servicio, SKOA ta duna di conoce cu cada maestro mester notifica nan ausencia y tambe notifica ora nan bolbe. E oranan cu nan ta ausente lo no wordo paga y lo no wordo considera como pago di vakantie.

SKOA ta haya cu e reunion aki di Simar, por a tuma lugar pafor di ora di trabao, sin cu tin di perhudica e alumnonan. Como tal cada maestro ta keda responsabel pa cu e studiantenan aki.
Cada maestro ta adverti, "no work, no pay".

Aruba elogia durante conferencia internacional OCTA,

Pa acercamento pro activo encuanto problema di desperdicio



RECIENTEMENTE Pais Aruba a ricibi invitacion pa participa n'e conferencia "Association of the Overseas Countries and Territories of the European Union" (OCTA), pa trece strategianan dilanti cu Aruba ta introduciendo pa combati e problema di polucion y desperdicio cual ta un problema mundial.

E conferencia a tuma lugar riba dianan 16 y 17 di october 2019 na Bruselas, na unda cu diferente pais a bin hunto, pa para keto riba e tema menciona, intercambia ideanan, pero tambe papia riba e retonan cu tin.

Aruba a wordo elogia grandemente pa su strategia/pensamento y acercamento pro activo, di tuma accion p'e problema di desperdicio.

A papia di e fasenan cu tabatin p'e prohibicion di plastic cu uzo singular cu a inicia caba desde januari 2017, pero cu aworaki ta preparando p'e di dos fase wordo finalisa.

A papia tambe cu nos hermana islanan, Curacao y Bonaire pa intercambia strategia pa conhuntamente traha un mihor proposicion pa islanan den Caribe cu posicion den Europa por atende cu e retonan similar cu ta enfrenta.



Di e forma aki e paisnan grandi Europeo por scucha y ricibi tur e informacion di locual cu e retonan di e islanan.

Algo cu a bin dilanti cual a resalta t'e hecho cu accionnan tuma dor di paisnan grandi manera na Merca y Europa, tin efecto directo pa paisnan chikito. Esaki tabata un di e temanan principal di miembro di Parlamento Europeo, Samira Rafaela, kende aworaki ta bay pone su mes disponibel pa defende interes di paisnan chikito y specialmente Caribense den Union Europeo. Asina a cera diferente laso esencial pa Aruba por haya hopi mas cubrimento y sobresali riba plataforma internacional.

Pa resumi, durante e conferencia, Aruba a comparti reto y oportunidadnan pa cual Aruba a haya hopi elogio p'e trabou cu ta haciendo, trabou cu Ministerio tin e confiansa cu lo sigui grandemente.

Importante pa agrega ta cu no obstante retonan, a confirma cu pais Aruba ta riba bon caminda pa soluciona e problema di desperdicio y tin tur confiansa lo sigui riba bon caminda.

Sra. Mireille Henriquez a gradua di Facultad di Ley na Universidad di Aruba



DIAHUEBS 17 di october 2019 a gradua di Facultad di Ley na Universidad di Aruba, sra.Mireille Henriquez.

El a gradua defendiendo su tesis titula: “**Weigerende Observandus.** Weigerende Observandus: een probleem zonder oplossing?”

E comision di examen a consisti di e siguiente miembronan: Mr. dr. R. Bonnevalle-Kok, mr. dr. C.J.M. Bollen/i.p.v.prof. mr. E.F. Stamhuis y mr. M. van Haren. Universidad di Aruba y nos di AWEMainta ta felicita sra. Mireille Henriquez cu su logro.

Awe Corte di Prome Instancia

Lo trata caso di intento di homicidio, maltrato severo cu arma, traficacion di droga y violencia publico

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	D.P.	P. ta wordo acusa di intento homicidio y maltrato cu arma y maltrato severo riba 11 di maart 2019.
09.30	P.L.R.B. L.H.C. D.M.C. A.O.G. Y.M.A.D.	R.B. y H.C. y M.C. y O.G. y D. ta wordo acusa di a viola ley di droga den e periodo di prome di april 2018 te 23 di maart 2019.
11.00	D.S.R. J.J.W. J.P.E.A.	R. y W. y A. ta wordo acusa di violencia publico na april 2019.

E mudamento di Departamento di Recherche pa Wayaca

Ta sigui pero el a tarda un tiki mas cu a spera

E dos edificionan na Oranjestad cu actualmente Polis t'aden a resulta di no ta adecuado y esaki ta algo cu e Gobierno aki a hereda di e Gobierno anterior. E edificio unda Departamento di Recherche ta, tambe tabata un di nan y constantemente e Recherchenan tabata expresa preocupacion. Momento cu awa yobe sushi ta bin halto afectando ful e edificio.
Despues cu Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a bay wak e edificio hunto cu Sindicato SPA y tuma nota di e situacion y a atende esaki cu doño di e edificio, pasobra Gobierno ta huur e edificio.
Sinembargo no a bin solucion y esey a haci cu a busca edificio nobo.

Minister Andin Bikker ta splica cu ora ta muda un Departamento di Polis manera un Departamento di Recherche, esaki ta bin cu su exigencianan. Mester traha espacio pa haci interogacion, tambe espacio pa detenido diferente seguridad pa un detenido si e bay baño e no por huy etc.
Mester haci varios adaptacion na dje y e doño di e edificio ta puntra kende ta bay paga pa tur e cambionan aki y e deliberacionnan aki, ta cay bou Minister di Infrastructura.

E cambionan a haci cu tin mas tardansa cu a anticipa. E walkout cu Departamento di Recherche a tene siman pasa ta, pasobra nan no ta mira e movecion pa nan mudansa cu nan kier wak. Minister a splica cu mester a pasa den un destaho kende t'e contratista y tambe teniendo na cuenta e temporada cu contratistanan ta bay cu vakantie, pero cu kier pa nan sigui traha y caba cu e construccion.



E traboenan ta tumando lugar y a pone un timeline nobo teniendo cuenta cu e presion cu Departamento di Recherche ta bou di dje, pasobra nan no tin suficiente lugar pa nan traha.
Sin generalisa tin biaha tin persona of compania ta huur edificio cu Gobierno anto nan no ta percura pa mantencion optimal.
Ta tuma contacto cu e doñonan di e edificio riba cierto mantencion cu mester tuma lugar, pero no ta tur ora ta haya contacto.

Na final di dia t'e Minister responsabel ta haya e critica. Momento cu ta huur un edificio cu Gobierno, e doño mester ta diligente pa duna servicio special na mantencion si tur luna e ta haya e huur paga. Minister Bikker tin tur comprension y atencion p'e situacion cu Departamento di Recherche t'aden, pero lamentablemente hopi biaha den Gobierno e aparato no ta move mesun liher cu kier. E mudamento di Departamento di Recherche pa Wayaca ta sigui, pero el a tarda un tiki mas cu a spera.
Asina mes, Minister Bikker no kier ni menciona ki dia e ta spera cu e mudanza lo tuma lugar.

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS


SAVE ƒ0.80
Corn Yellow
SPECIAL OFFER
ƒ1.19 Each


SAVE ƒ1.00
Melon Cantaloupe
SPECIAL OFFER
ƒ3.99 Each


SAVE ƒ1.00
Melon Honeydew
SPECIAL OFFER
ƒ4.99 Each

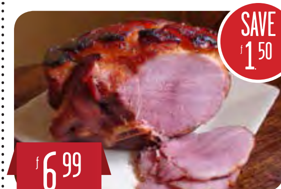

SAVE ƒ0.30
Limes
SPECIAL OFFER
ƒ0.39 Each


SAVE ƒ2.40
ƒ13.99 Per Kg
Danish Salami


SAVE ƒ1.40
Chicken Breast
ƒ6.99 Per Kg


SAVE ƒ3.16
Stroganoff Beef
ƒ15.99 Per Kg


SAVE ƒ3.76
Shoarma Pork
ƒ14.99 Per Kg
SPECIAL OFFER


SAVE ƒ1.50
ƒ6.99 Per Kg
Smoke Picnic Ham


SAVE ƒ2.96
ƒ7.99 Each
Morning Star Grillers Prime Burger


SAVE ƒ2.90
ƒ3.99 Each
Progresso Creamy Tomato Basil 19oz


SAVE ƒ4.76
ƒ7.99 Each
Tropicana Orange Juice Assorted 52oz


SAVE ƒ1.19
ƒ1.99 Each
Yellow Mustard 14oz


SAVE ƒ2.66
ƒ7.99 Each
Frosted Flakes 13.5oz


SAVE ƒ0.70
ƒ2.25 Each
SPECIAL OFFER
Mushroom Pieces & Stems 6.5oz


SAVE ƒ1.20
ƒ3.99 Each
SPECIAL OFFER
Kleenex Facial Tissues White 144ct


SAVE ƒ4.96
ƒ19.99 Each
SPECIAL OFFER
Pyrex Baking Dish Oblong 2Qt


SAVE ƒ5.95
ƒ23.99 Each
SPECIAL OFFER
Sterilite Rectangular Lifttop Laundry Hamper

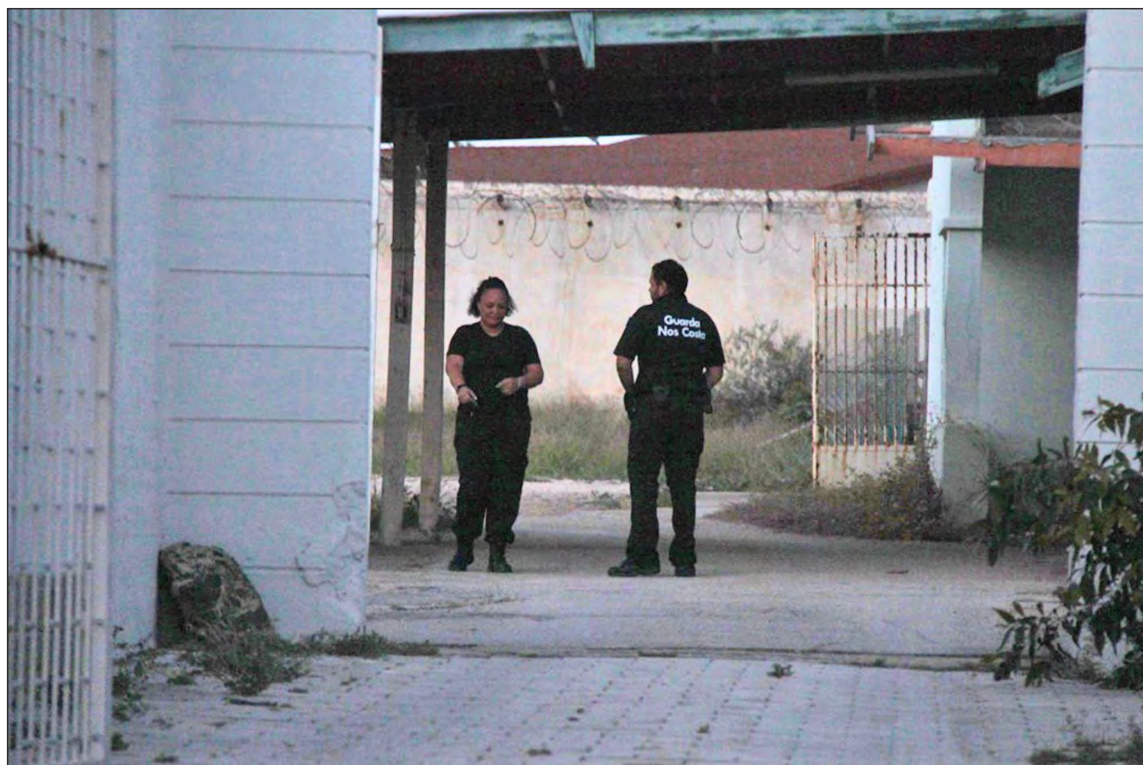

SAVE ƒ55.00
ƒ224.99 Each
SPECIAL OFFER
Power Air Fryer XL


SAVE ƒ100.00
ƒ399.99 Each
SPECIAL OFFER
Black&Decker Pressure Washer 1700W 1958PSI

*Offer is valid from 18 October - 24 October 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Detenido Dominicano agresivo a huy for di Huis van Bewaring na Dakota











DIARANSON den careda di 6 'or di atardi, alarma a wordo bati na Guarda nos Costa (ex Huis van Bewaring) pa motibo cu un ilegal a huy.

Ta trata di un homber di nacionalidad Dominicano, kende cu recientemente a sali for di KIA, despues di a caba di sinta su castigo y lo ta wardando riba su deportacion.

Un patruya di Polis a presenta na Guarda Nos Costa p'asina haya mas informacion di e persona cu a huy.

Aparentemente e fugitivo di nacionalidad Dominicano ta hopi agresivo y Polis a cuminsa cu un buskeda.

Awor cu e prome publicacion na ingles:

Benjamin Romero a entrega su buki na ATA

'The Coffee Trade In Aruba'

MANERA ya ta conoci den nos comunidad, Benjamin Romero a scirbi un buki tocante historia di comercio di koffie na Aruba durante e siglo cu a pasa. E buki: 'E negoshi di koffie na Aruba' a wordo publica pa prome biaha dia 6 di december 2016.
Personahenan clave envolvi den e comercio aki tabata entre otro Carlos "Cay" Wolter, cu t'esun cu a planta e simia di e negoshi aki na Aruba.
For di añanan 1950, Wolter tabata e pionero di e negoshi di koffie for di nos isla pa exportacion cual a desaroya grandemente.

Hunto cu Wolter a cuminsa Lionel "Nel" Harms, pa cual Wolter a sirbi como su mentor comercial cu e arte y trikinan pa cu negosha koffie cu e Colombianonan, for di unda e koffie tabata yega Aruba. E comercio di koffie na Aruba ta mustra nos e lasonan comercial entre Aruba y Colombia cu ya pa hopi tempo tabata existi.
Un otro figura clave den e negoshi tabata David Cybul, un Colombiano cu a yega Aruba y a converti den un homber importante pa cu comercio pa Aruba.



E buki interesante aki a haya bon acohida na Aruba y na mei e aña aki, Romero a dicidi pa publica un edicion di e buki aki den idioma Ingles, p'asina nos bishitantenan tambe por conoce e storia aki y e historia di Aruba.
Durante un bishita di cortesia, e autor local Benjamin Romero kende porcierto ta un periodista bon conoci na nos isla, a haci entrega oficial di un ehemplar di su buki titula 'The Coffee Trade In Aruba ' n'e CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), Ronella Tjin Asjoe-Croes.
Cu e publicacion aki, un diferente angulo ta wordo comparti pa cu e historia di nos cultura. Un angulo cu sigur A.T.A. lo usa p'asina brinda otro bista di Aruba y nos cultura y historia.

E prome fase di Bestuurskantoor a keda entrega

E edificio pa gran parti a keda restaura den su estado monumental















"AWE a tuma lugar e entrega di e edificio di Bestuurskantoor cu a wordo restaura como monumento den su gloria original. Esaki ta nos legado pa nos futuro generacionnan", tabata palabranan di alegria y satisfaccion expresa pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes, diarazon atardi.
Diarazon atardi ultimo a tuma lugar na Bestuurskantoor e entrega di e edificio di Bestuurskantoor den presencia di Prome Minister, coleganan Minister, Parlamentarionan, representantenan di Monumentenfonds, representantenan di DOW y personal di Bestuurskantoor.

Un di e prome decisionnan di Gabinete Wever-Croes na principio di Gobernacion tabata pa restaura e edificio di Bestuurskantoor despues cu a realisa e estado di decadencia total cu esaki a wordo encontra y a wordo afgekeurd pa DOW.
Bestuurskantoor ta consisti di 4 parti, A,B,C y D. E prome fase di trabounan, A,B y C a keda cla y por bisa cu e edificio pa gran parti a keda restaura den su estado monumental.
E restoracion di e parti D, cu t'e parti cu ta conecta cu e edificio di Parlamento, lo continua p'asina esaki tambe keda den su estado original mas tanto posibel.

Prome Minister diarazon atardi den conferencia di prensa despues di e ceremonia di entrega, a gradici Minister di Infrastructura, Otmar Oduber, kende cu su dinamismo a guia e trabounan cu mester a wordo haci pa logra cu e edificio a wordo entrega mas liher posibel. A gradici tambe Minister di Finansa, Xiomara Ruiz-Maduro kende a haci lo posibel p'e proyecto aki a wordo realisa y cada Minister cu a pone di nan banda pa corta den e presupuesto di nan ministerio y pone e placa pa e Proyecto di Restoracion aki.

Y tambe, Prome Minister a gradici Monumentenfonds y DOW cu a percura pa mantene e edificio historico den su forma original y haci'e un monumento.

Parlamentario Marlon Sneek

Prome Minister ta confirma na Premier Rutte cu Gobierno anterior a cumpli

Cu normanan stipula



DEN un carta dirigi na Presidente di Conseho di Minister di Reino, Prome Minister Mark Rutte, Evelyn Wever Croes, Prome Minister di Aruba, ta confirma cu for di 2015 durante Gabinete Mike Eman II, Aruba a bin ta cumpli cu tur normanan palabra cu Hulanda.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra cu un biaha mas por ripara e falta di seriedad y e insistencia di Premier Wever Croes pa trata di gaña pueblo di Aruba y Gobierno di Hulanda riba e situacion financiero di Aruba y cu awor e mes ta contradeci su mes.

"Esaki ta mesun Prome Minister cu constantemente ta papia di desaster financiero, cu a gaña pueblo cu su Gobierno a bin haya un desaster financiero, pero awor e mes ta bin dilanti y admiti cu cosnan tabata bayendo den e bon direccion bou di maneho di Gabinete Mike Eman II.

Riba pagina dos di su carta dirigi dia 7 di october ultimo, Prome Minister Wever Croes ta mustra lo siguiente bou di e cabes di: "Nakoming normen financieringssaldo:

Sinds de invoering van LAFT in 2015 heeft Aruba aan de afgesproken normen voldaan, met uitzondering van de jaren 2017 en 2018. In 2017 slaagde het vorige kabinet er niet in om binnen de geldende norm te blijven, Daarna kwamen de verkiezingen en trad het huidige kabinet aan. Dit kabinet werd in 2018 toegestaan na advies van het CAFT, en gelet op de op dat moment heersende slechte stand van de overheidsfinancien, om af te wijken van de geldende wettelijke norm in de LAFT, onder di voorwaarde dat Aruba onder het tekort van 2017 bleef. Hieraan heeft Aruba voldaan. Het financieringssaldo over het eerste halfjaar van 2019 heeft zelfs een surplus 2%."

Pues aki por ripara cu claramente Prome Minister ta bisa Presidente di Conseho di Minister di Reino, cu Gobierno di AVP si a cumpli cu normanan palabra cu Hulanda y tabata riba caminda pa loke esaki tambe den presupuesto di 2017.

Sinembargo den su esfuerso grandi pa papia e berdad, Evelyn Wever Croes no por a sigui mucho, insinuando cu Gobierno di AVP no a cumpli cu e normanan stipula cu presupuesto 2017.

Aki Prome Minister ta bolbe mustra cu e no ta capas di papia berdad, e no ta sincero cu su mes y e no ta sincero cu Gobierno di Reino, ya cu ta su Gobierno ora cu a tuma mando na 2017, a introduci cantidad di cambio den e presupuesto di 2017 p'asina crea e impresion cu no a cumpli cu e normanan, lubidando cu e cambionan aki ta su Gobierno mes lo carga e consecuencianan di e cambionan aki.

E norma di -0.5% tabata haalbaar den presupuesto di 2017 pero hungando su weganan politico sin sentido, Prome Minister Wever Croes su Gobierno a tira su mes den pia y awe e ta carga e consecuencianan di esaki.

Aki tampoco e ta menciona cu for di e tempo ey, Gabinete Wever Croes no ta bin ta cumpliendo cu ningun norma palabra entre su persona y Minister di Finansa Xiomara Ruiz Maduro y Gobierno di Reino, caminda na 2018 a firma un protocol cu su Gobierno mes a bin ta violando for di e momento ey.

Tur e weganan politico cu e kier hunga cu Gabinete anterior, a bin ta perhudicando su propio Gobierno y henter e pais, caminda despues di a sigura pueblo di Aruba cu su Gobierno lo no tuma medida pa atende cu e situacion financiero, a suta tur hende cu medida, creando un situacion dificil cu ainda pueblo no sa con pa sali di esaki.

Es mas, e maneho financiero pa cu presupuesto 2019 t'asina bruha y sin pia ni cabes, cu awor ainda Gabinete Wever Croes no por keda cla cu presupuesto 2020 cual tambe el a sigura Hulanda cu esaki lo ta na tempo, ya cu su Gobierno no por keda cla cu normanan stipula pa cu presupuesto 2019, caminda tin buraco di miyones pa cera ainda.

E carta aki traha pa Prome Minister Wever Wever Croes y manda pa Premier Rutte di Hulanda, ta bolbe mustra loke ya henter pueblo sa caba, esta cu Prome Minister tin problema serio pa papia e berdad y carga su responsabilidad manera cu mester ta y e tin cu stop di busca excusa pa su propio fracaso, su propio mal maneho di finansa publico, lider di fraccion Marlon Sneek a declara.

Booshi Wever:

Atrobe tin un “Uitstel van Executie”, mientras cu no ta trahando na “Afstel van Executie” pa loke ta trata “aanwijzing”



RELACIONA cu e supuesto “aanwijzing” cu e siman aki lo tabata na caminda, e “uitstel” di un luna e biaha aki parce di a crea reaccionnan mixto aki na Aruba, incluso den seno di e fanaticonan di coalicion POREDmep.

Di un banda nos ta sinti cu tin cierto euforia, mientras cu di otro banda tin gritonan cu ta varia di “subi caya”, “accion”, “demostracion” y te hasta di esnan cu a cuminsa realisa cu no tin mucho mas pa haci y cu ta bisa “laga e KB bin numa” y ban deal cu ne y considera cu esaki ta un KB cu a bin p’e desaster causa pa Mike Eman y su gang di Alibaba, cu pa UPP ta inclui Otmar Oduber tambe, segun Booshi Wever.

Hunto cu henter e modus operandi aki di Gobierno Hulandes, por medio di Secretario di Estado Raymond Knops y CAft, nos ta haya e presion ta wordo aumenta mas riba Aruba cada bes “uitstel” y ta wordo secunda pa Parlamentarionan Hulandes manera Bosman (VVD) y van Dam (CDA).
E prome kier menasa cu Hulanda ta sali for di e Statuut y e di dos ta menasa pa pone husticia Arubano bou curatela Hulandes. Na ambos nos lo kier bisa hopi cla” “Ga Elders Plukken”.
E derecho inalienabel di autodeterminacion di cada pueblo ta ancla den varios resolucion di Nacionnan Uni! Esaki ta un derecho EXCLUSIVO di un colonia, cu paisnan colonisador NO POR MISHI cune. Ni cuanto André Bosman c.s. purba bin spanta balente!

Ta hustamente esaki Hulanda tambe a concorda despues di Dos Guera Mundial, pa evita cu e tin di raporta na Nacionnan Uni anualmente. T’e pueblo ARUBANO so por dicidi ki dia ta bandona Reino.
Pero, ora nos kier haci uzo di e derecho aki, nos mester ta consciente si cu nos tin OBLIGACION tambe, esta e.o. GOBERNA DRECHI. Nos mester mustra mundo henter cu nos ta MERECEDOR di ta un pais SOBERANO!

Esaki UPP a bin ta bisa caba desde su lantamento. Nos a adverti desde 2014 caba, cu si nos mes no ta sera un frente Arubiano pa enfrenta Hulanda nos lo wordo re-colonisa. Esaki dor di nos mesun culpa, pasobra den situacionnan asina, nos ta prefera di goza di e fracaso di otro.
Asina na 2015, prome cu CAft a bini, nos a mustra cu tur loke nos Gobierno a bin ta pasando aden ta debi na nos mesun actuacionnan.
Nos a mustra con e tempo prome cu 2009, AVP y Mike Eman tabata “heul” cu enemigonan Hulandes, manera un Brinkhorst (D66) cu tabata propaga cambio di Statuut di Reino.

Despues nos por a wak un Eveline Wever-Croes kende, enbes di a percura pa crea un frente aki na Aruba, a scoge pa core hiba un raport Hulanda cu yama “Feestvierend ten onder gaan”.
Mientras nos tur a bay campaña 2017 primintiendo un gobernacion drechi, pa nos mes mes y p’e Hulandesnan stop di mete cu nos, parce cu nos no kier haci esaki realmente y asina nos mes ta percura pa nan keda mete cu nos.
Mescos cu ta culpa Hulanda aworaki di kier impone, nos mester ta consciente tambe di ta kendenan t’e culpabelnan di esaki y kendenan a permiti esaki.

Y mas ainda, kico realmente a wordo haci pa por lo menos mitiga e situacion aki? Pa baha e debe? Pa baha e presion Hulandes aki? A stop di tuma hende den servicio? No!
A para mal gobernacion? No! E debe a baha? No! Djis sigui tira culpa nos no ta logra nada. Bira independiente lo cambia e situacion pa nos? No! Pasobra e situacion lo bira pio cu e mannan di e politiconan full los.

UPP a presenta for di 2014 caba, tempo cu Mike Eman, lider di Otmar Oduber, a bay den su famoso welga di hamber, como unico partido politico cu tabatin sentimentonan mixto p’e hecho cu Hulanda a “grijp in” den asuntonan netamente interno di Aruba, pa crea un frente, un pacto nacional p’asina hunto cu partidonan politico y tur gremio nos mustra Hulanda cu nos mes ta “ruim op” nos mes un “boel”!!
E tristeza di mas grandi ta cu awe, esun cu e tempo ey tabata di “hubilo”, pasobra Hulanda a “grijp in”, ta pasando tambe dor di e dolor aki awor!
Nos ta kere, cu e idea di un COMPROMISO NACIONAL, cu UPP a lanza na 2014 y a purba pa bini cune, p’asina crea e confianza cerca nos pueblo cu como gremio politico nos ta cla pa realisa e cambio y pa mustra Hulanda cu nos ta dispuesto pa “take care” di e caso cu Mike Eman a hinca Aruba aden, ta un opcion valido ainda.
Apesar cu “the clocking is ticking even harder” cu 4 pa 5 aña pasa. Tanten cu ta keda wak e “jugo politico” cu por saca for di e situacionnan aki y scoge pa un acercamento indivualista y egoista, nos lo sigui sinti e rosea cayente di e politiconan Hulandes den Tweede Kamer y di Gobierno Hulandes. E alargamento di un situacion asina, ta haci tambe cu nos pais ta keda ingobernable.

Mientras cu no ta realisa cu mester tuma pasonan pa drecha gobernacion, baha gasto etc., nos lo sigui haya sindicatonan cu lo sigui exigi tur sorto di cos, pasobra nan no ta convenci cu Gobierno ta seriamente bezig ta drechando e situacion. Ta duel nos bisa, cu cambio di Gobierno, pueblo ainda no a mira cu tin mucho cambio. Gobernando nos pais drechi, nos por bisa André Bosman y tur esnan cu kier hunga neo-colonialista cu “voz en cuello”: “GA ELDERS PLUKKEN”, Booshi Wever a conclui.

Participantenan di e prome curso di tecnica di uzo di calki a ricibi nan certificado

16 di oktober 2019

NA final di september Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) hunto cu Stichting Rancho y Parvenir Heritage Restoration and Maintenance Company Ltd. di Trinidad and Tobago a organisa e curso ‘ Basic Level Traditional Masonry Course’.

E curso a consisti di un parti teoretico y un parti practico. Pa locual ta e curso teoretico , a conta cu presentacion di Minister di Cultura, Xiomara Ruiz Maduro, directora di Monumentenbureau, Yvonne Webb-Kock, Raymundo Dijkhof di Museo Arkeologico , Justin Charles, director di Parvenir y Anne Witsenburg cu ta e directora di SMFA.

E curso practico tabata bou di direccion di Justin Charles, director di Parvenir, cu tin un experticio amplio den proyectonan di restauracion den e area di Caribe. Un total di 17 participante a siña tocante e tecnica di uzo di calki pa asina por restaura y mantene edificio y obhetonan monumental. Na final di e curso Minister di enseñansa a haci e entrega di e certificado di Enseñansa pa Empleo na e participantenan.

E meta principal tabata pa crea e experticio local pa asina e personanan aki por traha tambe den futuro riba proyectonan di mantencion y restauracion di monumentonan pa cual mester haci uzo di calki.

Cu e curso tambe a duna inicio na e proyecto di restauracion di e forno di Kalki. Actualmente Parvenir ta sigui cu e restauracion cual lo tin un duracion di aproximadamente cuater siman mas. Tambe ta conta cu cooperacion di Parke Nacional Arikok pa medio di nan rangersnan cu a completa e curso, nan lo sigui traha hunto cu Parvenir pa asina completa e restauracion.

SMFA kier gradici tur e instancianan cu a contribui pa asina por a logra e curso di Basic Level Tradional Masonry Course y e proyecto di restauracion di e Forno di Kalki den Rancho; Aruba Bank, VNO, Unoca, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean, Parvenir Heritage restoration and Maintenance Company, Stichting Rancho, Museo Arkeologico, Monumentenbureau, Ministerio di Cultura, Enseñansa pa Empleo, Parke Nacional Arikok, Fast Delivery Services, U.T.L.T., Van Kessel Havenbouw N.V..



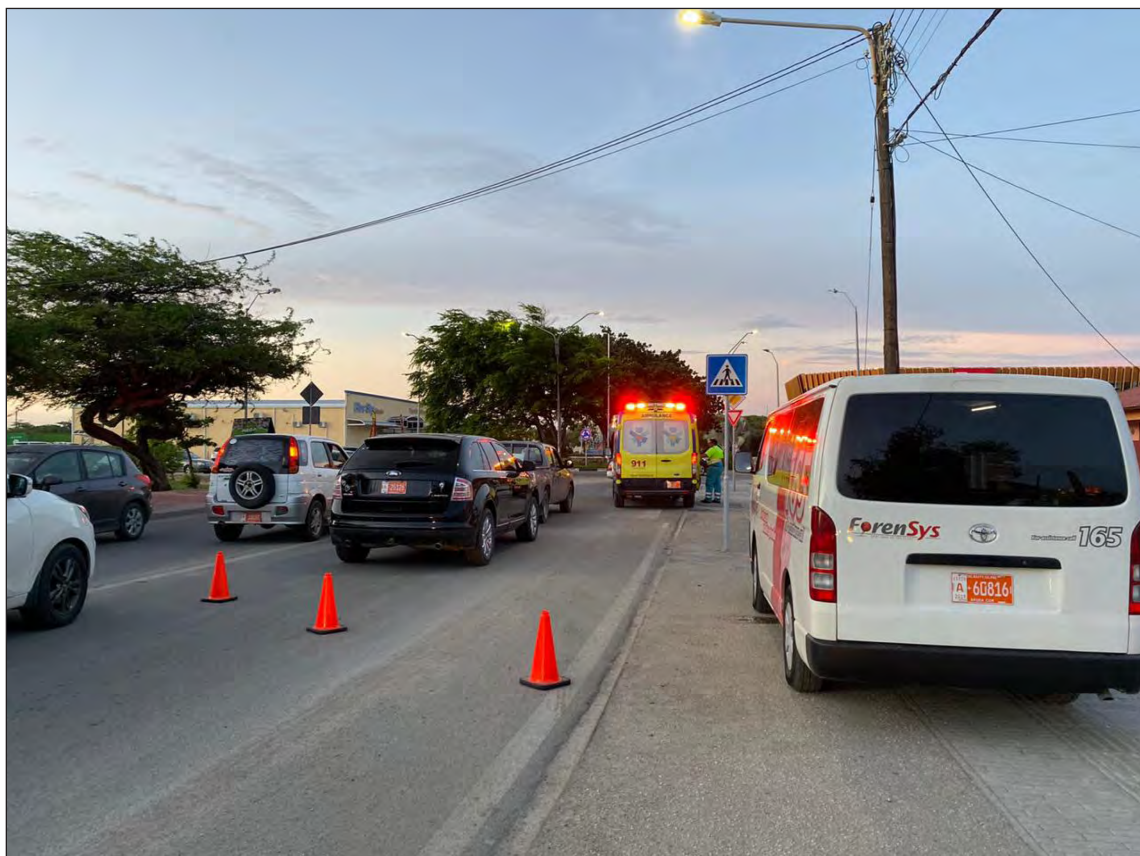




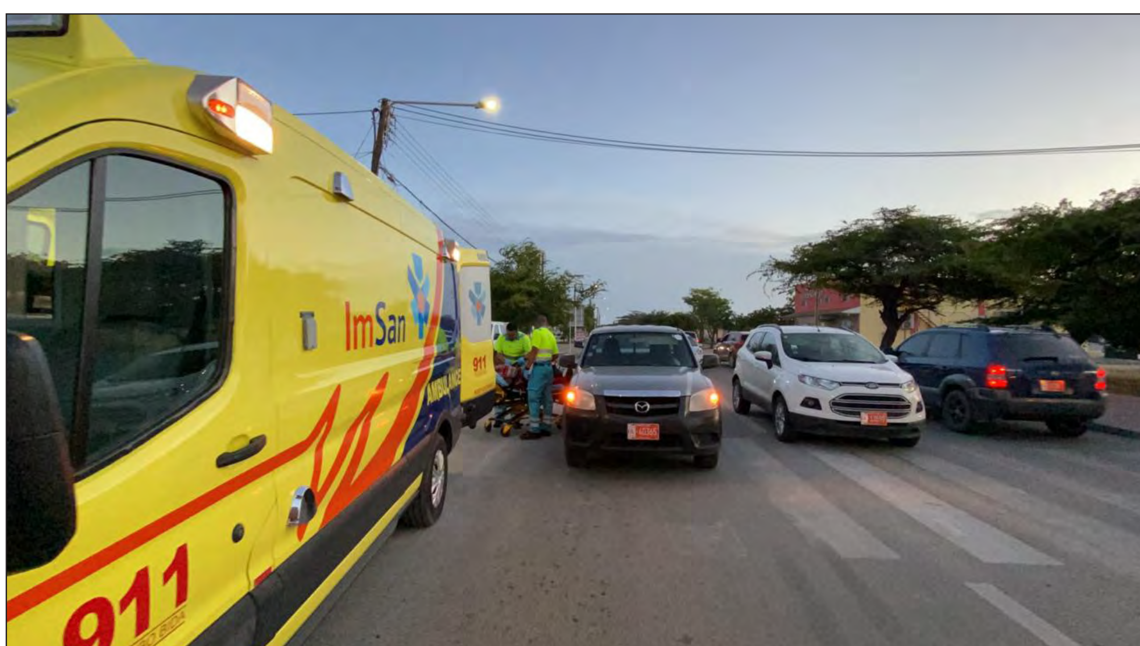
Ora bo ta den fila paga tino:

Pabo no hayabo den sorto di dalmento manera esaki









DIARANSON atardi den careda di 6'or a sosode un dalmento pazuid di rotonde di Tanki Flip, ora un auto a dal tras di un otro. Segun nos a compronde, e auto Ford Edge no a regula su velocidad y ta dal patras di un Mazda pick up su dilanti.

Door di e impacto, un dama den e Mazda a resulta herida, pues e tabata keha di basta dolor na su nek.

Ambulance a presenta unda cu Paramedi-conan a opta pa transporta e dama pa Hospital. Polis y compania di seguro tambe tabata presente.



Atrabes di e facebook page "Aruba Airport" por a sigui e

Prome "Aviation Cake Baking Competition"

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) cu ayudo di EPI Sector Hospitalidad y Turismo a organisa e prome "Aviation Cake Baking Competition" cu a tuma lugar Diadomingo 13 di October, 2019.

Un total di 10 team consistiendo di 2 studiante di EPI cada un, a competi y forma parti di un "Aviation Cake Bake-off" pa bira e team ganador di un set di ekipo di cushina completamente nobo.

E prome parti di e competencia a tuma lugar Diasabra 12 di October ora cu cada team tabatin maximo 2 ora pa asina traha nan bolonan pa e competencia oficial cu a tuma lugar e siguiente dia. Riba e pagina di Facebook di Aeropuerto tur fanatico por a sigui e competencia cu a wordo transmiti en bibo for di 10'or di mainta, te cu e culminación di e competencia cu tabata 8'or di anochi.

Diadomingo e 10 teamnan a wordo oficialmente introduci y cada un a wordo asigna na nan "station" den e cushina di EPI H&T pa asina start e competencia pa 10'or di mainta. E teamnan a ricibi 5 ora pa corta y forma nan bolo y prepara y crea nan decoracionnan. Pa exactamente 3'or di atardi e tempo pa decora a caba y tur bolo a wordo transporta pa Aeropuerto di Aruba su US Check-in Building unda e competencia principal a tuma lugar.

Durante e transmision en bibo via e Facebook page "Aruba Airport" cada team tabatin 2 minuut pa presenta nan bolo na e huradonan cu tabata consisti di profesionalnan den e mundo baking y tambe personanan di e industria di aviacion y turismo. Tur hurado a purba e bolonan y tambe duna nan puntuahe pa e creatividad, apariencia general di e bolo, textura y e sabor mes.

Na final di e competencia, e top 3 teamnan a wordo yama dilanti pa despues anuncia e team ganador. E Bronze Whisk Winner (3er lugar) a bai pa Jahrmael & Requelle de Weever, Team Champions. E Silver Whisk Winner (2do lugar) a bai pa Aneudy Liriano & Garrick Tromp, Team Dushi Gateway y e Gold Whisk Winner (1er lugar) a bai pa Mariel Willems & Michelle Fitz Verploegh, Team Pixies.

AAA ta felicita tur 20 studiante cu a participa na e prome "Aviation Cake Baking Competition" y kier a duna un palabra di gradicimiento na e team dinamico di EPI Sector Hospitalidad y Turismo y tur e voluntarionan cu a yuda durante e etapa di preparacion y 2 dianan di e competencia pa asina haci e evento exitoso.











Auto sin papel na ordo, hiba Warda di Polis despues di dalmento

DIARANSON anochi a sosode un dalmento n'e salida di bus patras di Royal Plaza. No tabata trata di nada serio of cu hopi daño material.

E autonan envolvi ta un Toyota SUV y un Isuzu pick up. Pa un of otro motibo chauffeur di e Toyota no a regula su velocidad y ta mishi cu e pick up.

Polis di Trafico a acudi n'e sitio di dalmento, pa wak si papelnan ta na ordo. Den e caso aki chauffeur di e Toyota no por a mustra e agente documentonan valido di e auto.

Esaki tabata motibo cu Polis di Trafico a solicita pa un takelwagen pa bay cu e auto.

Ora e doño presenta cu tur papel di e auto, e por haya esaki bek.









Haya e capa di super heroe; Bira Maestro!

HACI un diferencia den bida di otro. Scoge p'e profesion di maestro. Maestro tin e papel importante pa forma tur otro profesion cu tin. Aña pa aña, e interes pa studia na IPA ta birando mas grandi. Studiante Sergio Winterdal ta conta su motivacion pa studia na IPA.

"IPA, un scol cu ta brinda oportunidad na hoben y adulto pa realisa nan soño. Sea bo kier bira, por ehempel, un maestro di enseñansa primario of docente di enseñansa secundario, tur esaki ta posibel na IPA.

Aki bo ta haya tur habilidad y conocemento pa forma bo den un maestro capacita, p'asina bo por transmiti e conocemento aki y yuda educa nos futuro generacion.

Na IPA mi ta siñando hopi cos, entre nan, e habilidad pa anticipa situacion y busca solucion creativo. Actualmente, un maestro di scol na Aruba no tin un tarea facil. Nos tur sa cu e alumnonan di awendia t'esun di e era nobo. Kiermen, un maestro mester ta, no un, pero diez stap dilanti di e conocemento di su alumno.
E maestro mester ta na altura tanto di e mundo sensorial (belevingswereld) di alumno como di loke ta pasando rond mundo. Esaki t'e motibo cu mi a bin IPA, pa na final mi haya mi capa di super heroe y yuda educa nos muchanan. Join IPA awe!"

IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, y MBO nivel 4 y tur



otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro, pa asisti na su Dia Publico. Durante e Dia Publico, IPA lo duna un bista general di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario.

Esaki lo tuma luga den forma di un tour na unda bo lo ricibi informacion general di e estudio y bishita diferente area di formacion p'asina bo haya un bista completo di kico e estudio ta encera. Ademas, lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. Di e manera aki, bo por scucha entre otro for di nan con e transicion di scol secundario pa IPA a bay, con nan ta experiencia nan estudio na IPA y sigur haya bon tips con pa studia na IPA exitosamente.

En corto, bo lo experiencia e ambiente estudiantil! Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por haci esaki mester trece e papel di Registro Civil (papel di AWG 5) y paga un suma di AWG 75,- p'asina cubri e gastonan di inscripcion. Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario t'e unico estudio cu IPA lo ofrece.

Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan di aña 3. E benta aki tin como meta pa recauda fondo p'e studiantenan, cu pronto lo biaha pa exterior. Asina nan lo por cumpli cu nan pasantia internacional cu ta un parti esencial di e curiculo di IPA.
Di e manera aki, IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Fabiana Colmenares Rangel hunto cu John Freddy Montoya

Art Fashion 2019 lo ta Breaking The Silence dia 20 di november

DESPUES di un exitoso explosion di Arte y Moda na 2018, Speal Up, Art Fashion ta bolbe, e biaha aki pa concentisia tur esnan presente pa Break The Silence.
Un show di moda, cu no ta un showmas bien un formacion di talentonan pa trese e awareness, e problema di forma dramatico y artistico y asina laga tur papia, pensa y actua riba e temanan treci.
A picture tells a thousand words so why cannot we walk the stage, strike the pose, sing and dance, show we care, and make each picture count.

Art Fashion 2019 lo enfoca riba e colaboracion entre e fotografo Internacional di Doral Florida Flor Mayoral, cu ta biaha rond di mundo pa captura e persona, e caricatura, e situacion, e vivimento den cada cuidad, na cada lugar y a base di esaki ensancha e problema y empuha masa pa papia di e situacion.
Art Fashion den e ultimo añanan ta traha a base di problemanan den Sociedad y hunto cu artista den un forma original, artistico y singular ta laga esnan presente mira su manera di enfoca riba situacion.

E aña aki a aserca Fabiana Colmenares, specialisa den Fashion Merchandising na Madrid, y estelista internacional di entre otro Chino & Nacho, Ritmo, Jeon, Dj Andrea Ferratti, Dj Nani, Dj Chucky pa hunto cu John Freddy Montoya revoluciona e idea Breaking The Silence di un manera fabuloso cu ya caba ta hayando cobertura internacional.
Entre otro p'e anochi aki, pa Aruba lo desfila, Gigliola Gomez cu su tema Freedom of Speech.
Gionina Engelhard lo elabora di un manera excepcional e problematica mundial di Child Abuse.
Marlon Maduro den un forma super artistico ta trese e tema Mental Awareness.
Victoria Secret lo enfoca riba Body Shaming!

For di Colombia, e artista Erica Moran ta elabora riba e tema di Discover your Colours cu ta basa riba e tema di Menopause.
Colombia ta grandi den e trabao di Camila Terra cu su obranan di tasnan artistico y di un manera singular ta trese Cultural Awareness.
Tambe for di Venezuela Maria Gonzalez di forma dramatico ta pone e enfoque riba LGBT RightsI.







Corsou lo ta representa p'e combinacion di artistanan Giovanni Abath y Clayten Mojen.

Art Fashion lo sera cu un sorpresa masha grandi na unda Aruba en su totalidad lo yama Bon Bini na un era nobo den Fashion y tambe lo inicia cu e apertura oficial di Aruba Art Fair cu ta november 22, 23, 24, 2019.
Keda pendiente pa mas di Art Fashion y na tur modelo cu ya a yega di participa inscribi pa participa den e casting for all models cu lo ta un show riba sum es den cayanan di O'stad dilanti di nos cas comercial Penha.

Exitoso "Walk for the Cure" a tuma lugar na San Nicolas

STICHTING BOB Aruba kier gradici tur participante di e "Walk for the Cure" cu a tuma lugar den e ruta di Anker na San Nicolas diasabra 12 di october cu a cuminsa pa 7or di anochi y a termina pa 9or di anochi.

E caminata aki a luci cu tur particpante den nan shirt ros uniforma asina aportando y treciendo concientisacion riba tema di cancer di pecho.

Stichting BOB Aruba a motiva comunidad pa pasa un tempo agradabel den famia y na mes momento disfrutando di e naturalesa cu Aruba tin di brinda nos y mas ainda sacado potret na Anker como recuerdo.

Nos por bisa cu e caminata tabata sumamente exitoso y kier gradici un y tur cu a forma parti di e caminata.

Ta gradici CIBC FirstCaribbean International Bank pa organisa e caminata aki. Uni den e mesun metanan: Consientisa e comunidad di e importancia di participa n'e programa di screening di pecho cada 2 aña cerca Stichting BOB Aruba.

E screenings-program aki ta yuda detecta iregularidadnan den pecho mas tempran posibel. Un mamogram na tempo por salba bo bida.

Na mes momento organisando e caminata aki pa por recauda fondo. Fondonan cu ta sumamente necesario pa Stichting BOB Aruba por keda duna e hendenan muher di Aruba, entre 45 aña cu 75 aña di edad- e mihor servicio possibel, pa traha mas riba e proyectonan di awareness y p'e mantenemento di nos machinan.

Stichting BOB Aruba ta hopi contento cu e cooperacion hunto cu CIBC FirstCaribbean International Bank, Polis, Rode Kruis, Prensa y tur boluntario. Mas cu claro nos ta sumamente contento con tur e participantenan a cuida nos medio ambiente manera a wordo enfatisa durante henter e temporada di promocion.

Pa keda informa tocante nos actividadnan please sigi nos riba nos Facebookpage: Stichting BOB Aruba.

Pa mas informacion tocante nos proyectonan, evenemento y servicionan por tambe yama number di tel 588 1212.









Nobena na San Hudas Tadeo ta cuminsa diasabra 19 di october

na Misa La Birgen di Fatima na Dakota

GRUPO San Hudas Tadeo Dakota ta invita tur devoto pa asisti sin falta n'e Nobena na honor di San Hudas Tadeo – Santo y Abogado di Asunto di Desesperacion - cual lo cuminsa diasabra 19 di october pa 6 or y 15 p.m y asina ta sigui tur dia. Cu excepcion di diadomingonan 20 y 27 di october riba cual dia e nobena lo cuminsa pa 5 or y 15.
E nobena lo termina diadomingo 27 di october. Durante e nobena lo reza oracionnan y Rosario na San Hudas Tadeo.

Pues tur deboto na San Hudas Tadeo, y Pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa asisti sin falta n'e nobena, ya cu Hesus mes ta bisa unda cu tin dos of mas reuni den Su nomber, ey E lo ta memey di nan y, nan intencionnan, oracionnan lo wordo seguramente scucha.
Fiesta di San Hudas Tadeo lo wordo celebra dialuna 28 di october cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or di anochi.
Prome cu e Santo Sacrificio lo resa un Rosario na honor di Mama Maria como cu ta luna di october.

Kier a recorda e pueblo di Aruba cu Santonan ta wordo venera y no adora. Y aki nos ta desea di reitera for di Palabra di Dios for di buki di Revelacion: Revelacion 5, 8: "Ora e Lamchi a tuma e rol, e cuatro sernan y e 24 ancianonan a cay abao Su dilanti; cada un tabatin un harpa den su man y scalchinan di oro yen di sencia cu ta hole dushi; esey ta oracionnan di santonan di Dios". Comentario riba esaki ta cu: "Aunke e santonan ta den shelo, nan ta resa incansablemente. E oracionnan aki ta alaba Dios, pero tambe ta rasonabel pa asumi cu santonan ta intercede pa nan rumannan na tera, specialmente ora nos ta pidi nan yudansa".

Pero no lubida cu Señor Hesus t'esun central di nos bida y kende nos mester adora, glorifica y dun'E tur honor y gloria, ya cu E t'esun cu ta atende y scucha San Hudas Tadeo su intercesion pa cada un di nos ricibi loke nos ta pidi, pasobra e Palabra di Dios mes ta bisa: "Pidi lo bo haya, busca lo bo encontra, bati y porta lo habri pa boso", basta cu e ta pa cada un di nos su santificacion.

Nobena di San Hudas Tadeo ya ta cumpli en total 57 aña na Parokia di Dakota, e prome 35 añanan bao direccion di defunto Tula Pablo y for di 1997 e nobena a sigi bao direccion di debotonan di San Hudas Tadeo.

Ingezonden stuk

Leden van de Kerkenraad Oranjestad zien ds Ernst Stutterheim als hun allerhoogste

ER is blijkbaar maar één verklaring voor de zeer tolerante, passieve en onderdanige houding van de leden van de Kerkenraad Oranjestad en wel ten aanzien van het zeer schunnig functioneren van ds Ernst Stutterheim: zij beschouwen hem, let wel als een "heiland".
Een dominee, die continu de Katholieken op grovelijke wijze beschimpt, de Protestanten van Arubaanse afkomst betuttelt c.q. vernedert moet direct verboden worden verder in deze gemeente te "prediken" of beter gezegd: "zijn praatjes in omloop brengen".
Daar komt nog bij, dat zijn contract inmiddels werd beëindigd, hetwelk bovendien onder geen beding door het bevoegd gezag zal worden verlengd, aangezien hij immers de pensioengerechtigde leeftijd reeds heeft bereikt. Zoals het er nu uitziet staan de volgende leden van de Kerkenraad Oranjestad, i.e. de roemrijke heren Eric van Beveren, Samuel Dumpfries, Arjan Stormhorst en de "Vestaalse Maagden" Gisela de Cuba, Jennifer Ritfeld, Henna Snijders, Daphne van der Deure and last but not least Dienne de Lanoi dus volledig achter de schandelijke uitspraken van ds Ernst Stutterheim, zoals "de Kerk van Alto Vista is een kitscherige kerkje", "de seksuele moraal van de gelovigen sluit slecht aan de gereformeerde opvattingen over het huwelijk", "het hebben van bijvrouwen is voor de mannen de gewoonste zaak van de wereld", "leer de Antillianen fatsoen, dan worden ze fatsoenlijke burgers" etc.etc.
Het is alom bekend, dat ds Ernst Stutterheim in Bonaire en Curacao een spoor van ongenoegen (variërend van schandelijke uitspraken tot naar men zegt onverklaarbare kastekorten) achter zich heeft gelaten. Doch door de tot nu toe onbegrijpelijke doofpot-en onderdanigheidscultuur of misschien ook wel door het beneveld denkbeeld "quid pro quo" van de illustere leden van de Kerkenraad van Oranjestad zal dit euvel ook nimmer bespreekbaar worden.
Dit is voor de meer dan 300 Arubaanse kerkgangers niet langer acceptabel en eisen direct vertrek van de "blikken dominee" met zijn groepje trawanten, die feitelijk een "schisma" in de Protestantse Gemeente beogen.
Nu is het welletjes: Weg met deze godgeklaagde schismatici !!

“Combiná ‘nation building’ y ‘nation branding’”

Mester fortalecé bo cultura den un mundo di globalisacion



KRALENDIJK -- Antropólogo Luc Alofs, kende ta radicá na Aruba y tabata na Bonaire den cuadro di e proyecto di investigacion ‘Travelling Caribbean Heritage’ (TCH), a declará den entrevista cu nos cu na un manera òf otro mester wak con ta fortalecé bo cultura den un mundo di globalisacion, turismo, migracion etc. y den mesun rosea fortalecé bo identidad, bo expresionnan cultural.

“Nos mester bay combiná ‘nation building’ cu ‘nation branding’.” Luc Alofs (1960) ta un antropólogo cu grado di Phd den historia. E ta actualmente profesor asistente, specialisá den investigacion, asociá na University of Aruba.

Na Luc Alofs su manera di mira, antropologia no ta nada laf, manera hopi hende lo pensa. Na 1985 Luc y su pareha a bay Aruba despues di a caba di studia antropologia na Hulanda. E intencion tabata pa bay pa algun luna, entretanto ya mas cu 30 aña a pasa y Luc ta considera su mes `Arubiano by choice`.

EXPERENCIÁ OTRO

Atrabes di añanan Luc a scirbi vários buki relacioná cu historia y cultura di Aruba. “Ora bo no ta ‘Arubiano tradicional` y ta bin for di otro pais, den mi caso Hulanda, y ta bira un `Arubiano by choice`, bo ta haña mas balor y mas envolvimento cu e hendenan, pero tambe idioma y cultura. Na mes momento tambe tin e bentaha como `outsider` di mira e cosnan fo’i otro bril. Mi no ta bisa cu e ta mihor, pero sí diferente, como bo ta experenciá e cosnan otro.”

Segun Alofs, como cu el a studia henter e materia for di un distancia, e ta mira y experenci’é otro. “Un ehèmpel: 20 Aña pasá m’a scirbi mi promé buki di sclavitud na Aruba. Un tópico cu niun hende no kier a papia ariba. Bo mester por comprondé cu e promé reaccionan tabata: ‘Ta ken e macamba ey ta kere e ta pa bin scirbi di sclavitud
Poco-poco esey a bin cambia y e pueblo a cuminsá mira e cosnan otro.”

BUNITA PROYECTO

Alofs ta haña e proyecto ‘Traveling Caribbean Heritage’ uno masha bunita. Pa prome biaha den su bida como investigador nan tur ta trahando riba un base di igualdad. “Nos tur ta igual. Un ta lider, otro profesor, pero na final nos tur ta igual.”

Via Fuhikubo a haci inventarisacion bou di organisacionnan cultural riba e islanan, haciendo preguntanan manera: `Unda boso ta, kico ta boso partinan fuerte, debil, obstáculonan.

“Na Aruba a resaltá 5 tópico cu ta interesante y importante. Un di e problemanan cu a constatá na Aruba, pero probablemente tambe na Bonaire, ta loke nos ta yama `nation branding’ y tambe ‘nation building’.

Na un manera mester wak con ta fortalecé bo cultura den un mundo di globalisacion, turismo, migracion etc. y den mesun rosea fortalecé bo identidad, bo expresionnan cultural.”

Luc Alofs a conkluí: “Nos mester bay combiná ‘nation building’ cu ‘nation branding’. E punto esencial ta con nos ta bay atendé cu e dilema di fortalecé nos mes, pero tambe e parti di mercadeo. Pa loke ta futuro, mester bay crea un situacion di ‘win-win’, caminda e turista ta siña mas di nos historia y di otro banda tambe invertí.”

Cu un monumento ta rindi homenahe na Sùrnan di Roosendaal

KRALENDIJK - Dentro di poco cu un monumento Bonaire ta rindi homenahe na sùrnan di Roosendaal pa yama danki pa nan dedicacion sin límite riba tereno di enseñansa, cuido di salid y cuido spiritual.
Dia 18 di òctober ta desvelá e monumento riba rotònde Sùrnan di Roosendaal na Playa. Consientemente Colegio Ehecutivo a scoge p'e fecha ey.
Dia 18 di òctober 1855 Misa Católico a haña pèrmit di Gobièrno local p'e promé skol Católico na Bonaire. Na luna di janüari 1856 e promé sùrnan a yega riba nos isla y e skol a habri.

Na Bonaire den curso di tempo mas òf ménos 30 mucha muher Boneriano a drenta òrden di Sùrnan di Roosendaal. Eleuteria de Palm tabata e promé sùr local di e òrden. E mes y su mama Feliciana di Emerenciana tur dos tabata catibo.

Pastor Basilio a cumpra Eleuteria y hacié liber. Despues cu el a bira sùr, el a cambia su nòmber den Sùr Marie Lucie.


ZUSTERS VAN BONAIRE PLAYA EN RINCON.
Schoolzusters en Zusters van het Hospitaal.

Colegio Ehecutivo a trata na drenta den contacto cu famianan di tur sùr Boneriano pa invitá nan pa inauguracion di e monumento. Colegio Ehecutivo ta haci un yamada na tur famia di sùr Boneriano cu ainda no a ricibí un invitacion, pa por fabor tuma contacto cu Departamento di Comunicacion, telefòn 717 5330 ext 2277 òf manda un mail na communicatie@bonairegov.com

---

Sospechoso principal di wega di number ilegal Bonaire dilanti Hues

KRALENDIJK - Fundacion Wega di Number Bonaire tin pèrmit di Gobièrno pa organisá wega di number. Nan ta paga impuesto riba ganashi di esaki y tambe parti di e ganashi ta bay pa organisacionnan carititativo na Bonaire.
Na fin di 2018 Fundacion Wega di Number Bonaire a haci denuncia di wega di number ilegal.

Na comienso di 2019, KPCN a iniciá un investigacion. Na final di e investigacion, 11 persona a keda considerá como sospechoso.
Según Ministerio Público, e sospechoso principal tabatin un ròl crucial den e lotería ilegal aki. E tabata busca bendedor, duna printer portátil n'e bendedórnan, tuma e ganashi y manda esaki pa personanan na Còrsou. P'e motibo aki e sospechoso principal S.T.V. ta den Corte pa labamento di placa di ganashi di lotería ilegal.

OM a haci demanda di un castigo di prisòn condicional di un luna plùs un castigo di trabou di 120 ora mas un but di $15.000,- p'e sospechoso S.T.V. Tambe a pone beslag riba algo mas cu $13.000,- di dje.

P'e otro 10 sospechosonan cu a bende number ilegal, OM a pidi un castigo di trabou y un but cu a wòrdo calculá di acuerdo cu e beneficionan cu nan a haña dor di nan actividadnan ilegal. Banda di esaki, un di nan a distanciá su mes di e placa ku el a gana. Corte a sentenciá conforme demanda di Ministerio Público.

Parlamentario Europeo Samira Rafaela a duna delegacion Boneriano un caluroso bon biní



KRALENDIJK - BRUSSEL – Despues di e dos bishitanan di trabou cu Parlamentario Europeo Samira Rafaela a haci e aña aki na Bonaire, no por a keda sin honr'é cu un bishita di parti di Bonaire. Durante eleccion di luna di mei di e aña aki el a logra haña suficiente voto personal pa un asiento den Parlamento Europeo, esaki danki tambe na votadórnan di Bonaire.

Nan participacion n'e conferensia di Asociacion di Pais y Teritorionan Ultramar di Union Europeo (OCTA) cu ta tuma lugar e siman aki na Bruselas, a ofrecé Gezaghebber Edison Rijna y Diputado Elvis Tjin Asjoe un oportunidad pa bishitá Samira Rafaela.

Sra. Rafaela a ricibí nan calurosamente y nan a haña un recorido den e edificio sumamente grandi caminda 751 Parlamentario Europeo tin nan oficina y ta tene reunion.

Samira Rafaela ta traha duro pa logra pone e partinan Caribense di Reino riba agènda Europeo y pa mantené nan eynan. El a invitá su huespednan boneriano pa bati na su porta si e por nificá algo pa Bonaire.

Despues di e bishita na Parlamento Europeo, Diputado Tjin Asjoe y Gezaghebber Rijna a participá n'e di 100 reunion tripartite di pais y teritorionan ultramar, Comision Europeo y e paisnan cu ta miembro di Union Europeo.

Como 'territorial authorised officer – oficial teritorial autorisá' Diputado Elvis Tjin Asjoe a hiba palabra na nòmber di Entidad Públiko Bonaire. El a duna un splicacion di e concepto di Blue Destination cu tin cu convertí Bonaire den un comunidad sostenibel den e sentido mas ámplio di palabra y cu ta enfoká riba tur sector di nos comunidad, for di enseñansa te facilidadnan social.

Casonan di accidente cu morto den trafico pospone te otro aña

WILLEMSTAD. Riba rol pa tratamento den corte di prome instante tabatin dos caso importante programa pa keda trata diaranson, pero ambos a keda pospone y hues mr. D. Gruijters a dicidi cu nan lo keda trata otro aña.

Pa cuminsa tabatin esun di e cuidadano Errol Jantje, kende ta un cuidadano biba na Hulanda, pero cu a hañ'e den un accidente cu tabatin como consecuencia fayecemento di cuidadano cu tabata den e vehiculo hunto cune.

Errol Jantje ta acusa di a core auto di forma iresponsabel, hañ'e den un accidente tragico dia 7 di april 2018 riba Winston Churchillweg, el a resulta riba e otro banda di caminda.

Anteriormente e caso aki tabata pa tratamento caba, pero Errol Jantje no tabatin un abogado y awor atrobe esey ta e caso. Fiscal mr. Ivo Out a yama atencion pa e situacion aki, mustrando cu Errol Jantje mester a haci mas esfuerso pa yega na un abogado.

Abogado senora mr. Lodowica, kende na nomber di famia di e victimanan tambe a hiba palabra a yama atencion pa e hecho cu pa mama di e victima e dolo ta teribel debi cu ainda no por yega finalisa e tratamento den corte.



E señora mama a cuminsa yora sinta na banda. Hues mr. D Gruijters a mustra hopi comprencion pa e situacion di e senora, pero a opserva cu mester duna Errol Jantje tempu suficiente pa caba di atende e procedura pa yega na un abogado, como tal a programa cu dia 15 di januari binidero lo continua cu tratamento di e caso. Bandonando sala, a sosode c u den pasiyo e señora mama a cay abou na suela y mester a haya asistencia polisnan presente den e edificio di corte.

Mr. Ornelio Kid Martina

A wanta e caso di e hoben Elias cu tambe a perde su bida den trafico

WILLEMSTAD. Cuidadano Sabina Walle di 21 aña di edad, dia 22 di januari 2019 no a duna preferencia den trafico, como tal el a bira causante di un accidente cu tabatin como consecuencia fayesemento di e hoben di fam Elias. E accidente aki tabata na e crusada Pater Poeistraat-Andres Belloweg. Famianan di e victima tabata presente, pero tambe Sabina Walle cu su abogado mr. Ornelio “Kid” Martina. E peticion ta pa scucha varios testigo entre cua personanan di fam Djaoen y Henriquez. E cuidadano Sabina Walle tabata manehando un pick-up cu no a duna preferencia na e motosikletanan cu tabata bini na su man drechi, e no a cue brake na tempu tampoco. El a bay resulta cu su vehiculo meymey di caminda di manera cu un di e motorsicletanan a logra pasa net banda di e vehiculo, e otro motosikleta sinembargo (Elias) a dal den e pick-up. Abogado mr Ornelio ‘Kid’ Martina a expresa su deseo pa laga traha un otro raport tecnico di e suseso.

Durante tratamento breve di e caso hues a haci varios pregunta cu Sabina Walle no tabatin un contesta riba dje, por ehempel e pregunta na cua momento el a cue brake y con e vehiculo a resulta presis riba caminda, riba ningun di e preguntanan aki señorita Walle no tabatin un contesta cla. Pero finalmente a dicidi cu tratamento di e caso lo ta dia 15 di januari otro aña.

Varios caso di hobennan cu a core auto sin rijbewijs

WILLEMSTAD. Sala di corte diaranson a keda comberti den un espacio pa trata caso di hobennan menor di edad cu polisnan a gara ta core auto sin rijbewijs. Esaki tabata e caso cu Mateo Fernandes y Eldjenmar Becker.

Den e caso di Jairo Manuela tabata asina cu belasting di auto no tabata paga tampoco.

Haydrick Soleano tabatin cuestion di core sin seguro, ademas e periodo keur di e vehiculo y belasting a caduca.

Fiscal mr. Ivo Out debidamente a mustra riba e riesgo grandi cu e hobennan aki a somete nan mes, pasobra den caso di un accidente seguro no ta responde.

Pio ainda ta e caso si tin cuestion di victimanan cu keda gravemente herida y bira hendicep of perde nan bida.

Segun fiscal den e tipo di casonan aki talbes e hobennan aki lo haya nan cu un carga finansiero inmenso cu lo pone un peso enorme riba nan y nan mayornan.



Pero final di cuenta fiscal a propone trabounan di castigo debi cu mayoria di e hobennan aki no tin e placa pa paga but.

Nan a haya castigonan di 40 ora di trabou y un periodo di prueba di 2 aña colga riba nan cabes. Hues mr. Gruijters a bay di acuerdo cu e proposicionnan di Ministerio Publico.

Ex administrado finansiero di CBCS a perde caso di retiro

WILLEMSTAD. E ex gerente finansiero di Banco Central di Corsou y Sint Maarten, señora Hazell Jackson a perde e caso cu ela entama contra gerencia di Banco pa multiple fayo cu ela comete den ehersicio di su funcion.

Den e veredicto cu corte a dicta recientemente e conclucion tabata cu e no a ehecuta ni accepta su responsabilidad como alto funcionario den e organisacion y no a bati bel riba e pago na funcionarionan cu a haya compensacion pa dirigi Girobank despues cu Eric Garcia no tabatey mas.

E gerente finansiero kende tabata responsabel pa finansas interno dje banco a traha na Banco Central for di september 1983 y tabata raporta na e director-scretario pero tabata tira tur falta pa su fayonan riba presidente dje banco.

Despues cu a nombra gerente nobo den departamento finansiero a cumnisa investiga y durante mayoria parti dje periodo cu ela comete e fayonan, presidente Tromp tabata ausente cu AO.

Despues cu e gerencia nobo a cuminsa funciona, a encarge cu responsabilidad pe banco na Sint Maarten y a para su labornan na Corsou pe no stroba e investigacion.

E investigacion cu e gerencia nobo a haci tabata riba e administracion finansiero dje banco y e sistema di siguridad. Na final dje investigacion e gerencia nobo a manda un carta pa señora Jackson caminda nan a informe cu nan no tin confiansa mas den su persona y a dune retiro cu pago di 4 luna di salario.

A reclama cu e no ta asumi su responsabilidad como sup director di Asuntonan Opereacional y keto bay ta keda tira falta riba ex presidente Tromp.

Considerando su experiencia e gerencia nobo a asumi cu ela sigui reglanan interno y fayonan cu tabatin tabata su responsabilidad.

Señora Jackson di su parti a argumenta cu retiro ta un medida diciplinario demaciado severo cu e no por soporta.

Ademas e no a hiba un maneho pa garantisa siguridad dje banco y den su administracion falta documentacion tocante gastunan medico.

Onder het copje 'overig' in de brief van 9 november 2018 bent u verder gewezen op diverse andere constaderingen van de Bank. De Bank volstaat met een verwijzing daarnaar.

Si tabatin cos mes cu a bay robes, nunca ela hala atencion di gerencia.

E señora a contra demanda pa restitui su persona den s funcion y cu e retiro ta inhusto.

Corte a dicta otro y a confirma e retiro.

Polis ta busca auto



WILLEMSTAD - Den cuadro di e investigacion relaciona pegamento di e edificio di oficina di impuesto na candela, polis ta haci un yamada na comunidad, pa cualkier cuidadano cu por sa unda e pick-up Toyota Hilux color cora di fabricacion 2017 numera X/88-85 ta, pa meld esaki inmediatamente na polis. Alabes polis ta adverti, cu esun cu ta sconde e vehiculo aki pa husticia, ta haci su mes culpabel na un crimen y por wordo detene. Por suministra polis e informacion aki na e number 917, 24 ora pa dia completamente gratis of 108, caminda bo anonimidad ta keda garantisa.

Cu anuncio prematuro

Vocero di Refineria Isla a comete vupa olimpico!!

WILLEMSTAD. No ta conoci ta ki por a inspira e bosero di Refineria Isla, Balborda, pa lansa un informacion totalmente eroneo den medionan di prensa diaranson pasobra sea e no ta compronde e lenguahe huridico of e por a laga un hurista dje refineria nterpreta e asunto di beslag.
Refineria di Corsou cu ta presta servicio na Refineria Isla y no ta hayando pago manera debe ser a rectifica e informacion engañoso aki directamente.

Nan a indica cu Refineria di Corsou a pone beslag unicamente riba fondonan di Aqualectra y cu tabata destina pa pago na Refineria Isla.
Directiva y gerencia di Refineria di Corsou (RdK) a tuma nota di e carta habri cu Refineria Isla a publica encuento beslag cu RdK lo a pone riba crudo, producto refina, muebilario y inventario.
RdK ta desmenti categoricamente di e pone un tipo di un beslag asinaki.

RdK a pone beslag unicamente riba fondonan di Aqualectra cu ta destina pa pago na Refineria Isla.
RdK semper a y ta para pa un solucion di e disputa entre RdK y Refineria Isla tocante debenan cu tin entre Refineria Isla y CRU, sin cu esaki ta perhudica Refineria Isla su cumplimento cu su obligacion ante e.o. su trahadonan y demas creditornan.

Refineria di Corsou den coperacion cu Gobierno di Corsou, todo lo contrario, ta haciendo lo maccimo pa netamente garantisa cu Refineria Isla por tin espacio pa por cumpli cu su debernan, manera p.e. dor di pidi exoneracion riba sancion Mericano di tal forma cu Refineria Isla por cumpli cu su debernan.
Refineria di Corsou ta bon conciente di efecto di cualkier tipo di accion manera a keda señala pa Refineria Isla.

Ta pa e motibo aki tambe Refineria di Corsou ta lamenta e ponencia incorecto aki publica.
Refineria di Cosou ta urgi Refineria Isla pa continua cu su operacion, cumplimento cu creditornan incluso emleadonan mientras partidonan ta yega na acuerdo tocante di e disputa na mesa.
Te na momento cu NOBO a bay prensa nos no por a tuma nota di un rectificacion di parti di Balborda riba e vupa olimpico cu ela causa poniendo trahadonan di Refineria Isla tambe riba un pia robes.

Activista Baselmans ta denuncia:

Secretario di Estado Knops ta gaña te cu su djentenan ta cay

WILLEMSTAD. E activista local pa Derechonan Humano J.H. Baselmans no a traga e reaccion di Secretario di Estado drs. Knops riba su denuncianan di loke ta sosode den prison SDDK na Corsou.

Baselmans a manda su denuncianan directamente pa organisacionnan internacional pasobra ela nota cu e no ta yega masha leu cu su denuncianan serca gobierno Hulandes y a keda manera e proverbal bos di burico cu no ta yega cielo.

Den su reaccion na e gobernante Hulandes Raymond Knops, Baselmans ta constada cu ela proclama poco mentira teribel den su contesta riba su denuncianan.
Primeramente e denuncia no tabata riba migrantenan indokmenta Venezolano pero riba e trato na presonan. Ela denuncia cu den prison na Corsou tin tortura y violacion sexual pero Knops no ta reacciona cu sentido riba e acusacionnan aki.

Ademas e activista a constada cu Raymond Knops no ta familiar cu e caso di James Murray contra Hulanda y nan desicion riba e caso aki dia 26 di april di 2016.
E tribunal Europeo a consata cu Staduut no ta un documento legal sino un palabracion.
No ta Staduut tin cu garantisa derecho humano den Reino pero Hulanda.

Esey ta ensera cu prison di Corsou tambe ta cay bou di responsabilidad di Hulanda, no bou di Staduut.
P'esey Baselmans lo sigui tene Hulanda responsabel pa e condicionnan inhumano, tortura y violacion sexual di presonan den un instituto penitenciario bou di bandera Hulandes.

Y caminda Knops ta bisa cu Hulanda ta actua humaniario ora nan hinca un miserabel 132.000 Euro den reparacion di baraknan den prison.
Huland mester tin bergwensa di nan ta kere cu nan por scapa di nan responsabilidad humanitario pa un suma asina pa despues sconde tras di un staduut cu no tin ningun balor legal.

Un Staduut cu Hulanda ta trapa cu tur su patanan.
E asunto di situacion inhumano y violacion no a keda te aki pasobra Baselmans lo sigui denuncia nan serca organisacionnan internacional pasobra Hulanda ta repsonsabel pa e situacion aki tambe.

Segun Secretario di Estado Raymond Knops:

No ta tarea di Hulanda pa garantisa derecho di Venezolanonan indocumenta

WILLEMSTAD. Den e carta cu Secretario di Estado Hulandes Knops a manda pa tres parlamentario di Tweede Camer riba nan pregunta cu si gobierno di Corsou tin suficiente capasidad y ta competente pa cumpli cu necesidad dje migrantenan aki.
Por cierto cu nan kier sa tambe si abogadonan y Corte di Husticia ta competente pa cumpli cu e condicion aki.
Pa regla un Venezolano indocumenta tin tur alternativa legal na su disposicion pa forsa gobierno y e cadena hudicial pa atende un protesta di nan parti riba un desicion di gobierno.
E procedura ta indica tur e alternativanan aki pero ta primeramente responsabilidad di gobierno di Corsou pa percura cu ta cumpli cu e reglanan aki.

Solamente 16 Venezolano a pidi proteccion oficial na gobierno

WILLEMSTAD. Den parlamento Hulandes tin algun fraccion cu ta duna masha peso na proteccion di derecho humano den caso di hendenan cu ta hui di nan pais e dictadura cu ta reina manera den e caso di Venezuela.
E relatonan di cuanto Venezolano a drenta nos islanan ilegalmente y a pidi pa legalisa nan stadus ta conocemento comun.
Principio dje aña'ki Ministerio di Husticia na Hulanda cu ainda tin hopoi di bisa den con Corsou ta maneha su asuntonan hudicial, nan a revisa e proceso pa pidi proteccion den nos pais.
Gobierno di Corsou a adapta e procedura pa pidi proteccion di acuerdo cu e recomendacionnan cu nan a haya 'cant en claar' di Hulanda.
A pone e procedura riba bentana informativo pa cumpli cu reglanan internacional cu nos mester respeta.
Autoridadnan local a manda e reglanan nobo pa tur abogado y representantenan cu ta atende cu procedura di proteccion.
Ne momentonan aki nan ta tradusiendo e documento den otro idioma pasobra e documento original ta na idioma Hulandes so.
Pa mas hende y instancia posibel tuma nota dje procedura nobo a reserva placa pa publica e procedura nobo.

Di parti di autoridadnan di Corsou gobierno Hulandes a haya informacion cu actualmente tin 16 peticion pa proteccion den ratamento.
Den pasado como 30 Venezolano cu a haci un peticion pa haya proteccion a base di tratado di Derecho Humano a retira nan peticion.
Mayoria di nan a retira nan peticion pasobra nan kier a usa e procedura aki pa keda den libertad despues cu a aresta nan como strañero ilegal na Corsou.
Ora no a laga nan den libertad mesora, nan tda anula nan peticion y ta prefera di retorna Venezuela.

Maneho di Venezolanonan indocumenta ta pone un peso extra riba Corsou

WILLEMSTAD. Pa cumpli cu reglanan internasonal di Derecho Humano gobierno Hulandes a traha un procedura pa autoridadnan local aplica ora nan ta trata cu Venezolanonan cu ta pidi proteccion den nos pais. E fenomeno aki ta un reto pa gobiernnan di Aruba y Corsou pa motibo dje situacion na Venezuela.
Hulanda ta duna asistencia teknico pa cumpli cu derecho di migrantenan Venezolano pa haya proteccion di acuerdo cu articulo 3 di tratado di Derecho Humano Europeo.
Hulanda ta duna Aruba y Corsou apoyo y asistencia pa confronta e retonan cu Venezolanonan indocumenta ta representa pa motibo dje situacion na Venezuela.
Hulanda ta organisa curso pa e personal local di Imigracion y Naturalisacion, Servicio di Entrada y Salida y cu personal di Koninklijke Marechaussee.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di Papa Dios,
companjera, ruman, tanta y amiga stima:



Filomena Elisabeth Morel

mihor conoci como "Mena of Filo"
*19-11-1942 † 12-10-2019

Nomber di su:
Mayornan: †Hose Secondino Morel y † Hipolita Morel - Paesch
Companjero: Edwin Tromp (Motin)

Manera un yiu: Shurandy Tromp
Edwin Junior Tromp y Mireli Werleman
Soledad Tromp y Sergio

Rumannan: †Marina y † Francisco Angela - Morel
†Reinato (Dato) y Catrien Morel - Martin
†Theresita y † Hoze Quant - Morel
Rosarita y † Edison Wiersma - Morel
†Secondino Morel
Francisca y † Jack Hatt - Morel
†Anna y † Hendrik Calmes - Morel
Mario Morel
Anna y Ronnie Cornelie - Morel
Rafael Morel
†Alfredo y † Lydia Lambertus - Matos
†Bellogracio Everon

Subrino(a)nan: Brigida (Poppy) Trinidad - Angela, Elva Angela, Vera Angela, Efraim Angela, Raymond Angela, Edwina Scholten - Angela, Eldrid Angela, Jacqueline Morel, Francisco (Papito) Morel, Michael Quant, Leticia Quant, Ruthmila Quant, Susanita (Susy) Wiersma, Rosaline Hatt, Vilma Calmes, Victor Calmes, Mario Willems, Raquelita Willems, Nathalie Willems, Rosa De Lima Winklaar, Editha Lopez - Lambertus y Alfredita Matos
Swa y Cuñanan: Violanda Tromp y famia, Sofia Tromp y famia, Hosé Tromp, Maria y Arturo Gomez y famia, Hipolito Tromp y famia, Olga Kelly y famia, Ludwina y Mito Feliciana y famia, Fortunata Tromp y famia, Evelyn Tromp y famia, Juan y Jacoba Gomez y famia, Nicolina Tromp y famia
Miho amiganan: Madeleine Giron – Kelkboom, Monica Navas – Koc, Arelys Delamare
Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiña y conocirnan,

y demas famianan Morel, Paesch, Tromp, Angela, Martin, Quant, Wiersma, Hatt, Calmes, Cornelie, Lambertus, Everon, Winklaar, Lopez, Matos, Henriquez, Raaz, Ras, Lugo, Wernet, Erasmus, Croes, Van Ierland, Vrolijk, Gomez, Kelly, Feliciana y su ex- coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal (Kinder Afdeling) y P.O.H.A. y demas famia

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 18 Oktober 2019 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catholico di Noord
Nos defunto Filomena lo ta reposa for di 2'or pa 4'or atardi den Misa Santa Anna na Noord sigi pa respons.

Oportunidad pa condoleer ta 17 Oktober 2019 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Na lugar di flor of krans un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso dolorna nos curason,
nos ta anuncia cu a bay laga nos inesperadamene nos ruman, tanta y tanta grandi:



Rosa de Lima Dirksz

*30-08-1941 + 14-10 -2019

Na nomber di
Manera su yui: Antonio Dirksz

Rumanan:†Clara Dirksz-Dirksz y yuinan
Jacinta Werleman-Dirksz y yuinan
†Esteban, Dionisa Dirksz y yuinan
†Juan Apolonio Dirksz
†Fransisco Dirksz y yuinan
†Agrapina Candida Tromp-Dirksz
Julio Dirksz y yuinan
†Juliana Maria Dirksz
†Marco Eusebio Dirksz
Apolinario Dirksz y yuinan

Sobrino y sobrinas, sobre sobrino y sobresobrinanas, ihanan, primo y primanan

Bon bisinja di cas: Sra. Betty y sr. Lucio Werleman
Amiga di cas: Sonia Dirksz

Amigo di cas: Pablo Francisco Maduro (Bok)

Demas famia: Dirksz, Ras, Leonardo, Werleman, Vrolijk, Peña, Tromp, Muñoz-Villa, Wernet, Brete, Bonilla, Croes, de Leeuw, Prescott, Maduro

Si den caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa

Oportunidad pa condolencia: diabierna 18 di November 2019 di 7'or pa 9'or di anochi na Shete # 11

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 oktober 2019 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana Catholiko na St.Cruz

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Igma Evelina Curie



Mihor conoci como "Ima of Comer"
*27-06-1958 - †09-10-2019

Na nomber di su
Mama: †Petra Curie-Ras
Tata: †Samuel Curie
Yui: Gershwin Curie
Rumannan: Jesus (Dolfi) Curie
Samuel (Nando) Curie y yuinan
Cecilia Curie y yuinan
Celsa (Elsa) Kock-Curie y casa Gilberto (Tico) Kock y yuinan
Lourdes Curie y yui
Raymond (Monchi) Curie y yuinan na Hulanda
Frederick (Fedie) Curie y casa Sandra Mendoza y yiunan
Humphrey (Black) Curie y casa Aida Aragon Rios y yiunan
Melva Curie
Georgina Curie y yuinan

Omo- y Tantanan: Sr. †Juan Cristobal Curie y casa
†Gregoria Curie-Henriquez y yuinan
Sra.Vda. Gloria Winterdaal y yuinan
Sr. Domingo (Miki) Ras y casa Rocio Alzate Restrepo y yiunan
Sr.Vdo. Thomas Ras y yuinan
Sr.Vdo. Serapio Ras y yiunan
Sr. Fransisco (Fan) Ras y yuinan
Sra.Vda. Reina de Cuba y yuinan
Sr. Andres (Dichi) Ras y casa Marlene Ras-Lopez y yiunan

Sobrino(a)nan:
Mereldeth, Jessica y Nyshell y famia
Hector y Mark y famia
Gilbert, Gillaine y Ghislaine y famia
Kenduard
Georgino y Nikita
San Jay, Joseann y Karol y famia
Aideline y Osmar
Edylianne y Nelgin y famia

Prima(o)nan, comer- y compernan, ihanan, amigo(a)nan, conocirnan, su bon bisiñanan y ex-coleganan di Casino.

Demas famianan: Curie, Ras, Kock, Loefstop, Mendoza, Aragon Rios, Henriquez, Molina, Gumbs, Nicasia, Gonzalez, Winterdaal, Alzate Restrepo, de Cuba, Albertsz, van der Linden, Lopez, Jansen, van der Biezen, famianan na Hulanda, Corsow y Merca.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 oktober 2019 for di 2'or pa 4'or na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues pa santana Catholico di Sta. Cruz.

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Despues di 30 aña operando na Corsou

Ki Refineria Isla ta haci pa cumpli cu su trahadonan



WILLEMSTAD. Fraccion di MAN a tuma nota cu Refineria di Corsou (RDK) hunto cu Project Management Organization (PMO) ta negoshando cu e grupo Klesch cu actualmente ta e grupo preferencial pa bira e esun cu lo bay opera nos refineria.
Tambe nan a tuma nota cu e grupo Klesch lo tey den e siman di 14 di october 2019 na Corsou pa por continua cu nan "due diligence".
Esakinan sigur ta pasonan sumamente importante pa por yega na un operador pa nos Refineria despues di 31 december 2019 mirando e situacion cu pais ta pasando aden. Cu esaki MAN ta conclui cu actualmente Refineria Isla (PDVSA) lo no ta e grupo di preferencia pa opera nos Refineria.

Ladron di auto aresta y e encarsela

WILLEMSTAD. Diaranson 16 di october alrededor di 14.12or, polis a detene un homber sospechoso nase na Corsou di 17 aña di edad, relaciona cu un caso di ladronicia di auto cu a tuma luga 11 di october 2019, den area di Julianadorp.
E detencion y confiscacion di e auto a tuma luga na Rancho.
A presenta e sospechoso dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarselacion pendiente di mas investigacion.